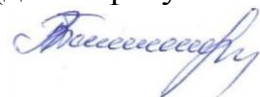


**ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ОБРАЗОВАНИЮ
ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ТОМСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ТГПУ)**

УТВЕРЖДАЮ
Проректор (декан факультета)



« 15 » сентября 2008 г.

**ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ДПП.Ф.02 КЛАССИЧЕСКИЕ ЯЗЫКИ**

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ.

Признанным образцом классического языка является латинский язык. Латинский язык принадлежит к числу древнейших письменных языков индоевропейской языковой семьи. Являясь языком народа богатой культурной традиции, латинский язык занимает важное место в истории европейской и мировой культуры. Общекультурное значение латинского языка делает его необходимой составляющей филологического образования.

Латинский язык является одной из основополагающих учебных дисциплин, изучение которой расширяет общелингвистический кругозор студентов, содействует выработке у них научного подхода к изучению современных живых языков и одновременно дает некоторые сведения по истории и культуре античного мира. Будучи неотъемлемой частью гуманитарного образования, латинский язык способствует пониманию общих лингвистических закономерностей, успешному овладению современными иностранными языками и углубленному изучению русского языка, лексический состав которого обогатился значительным числом слов латинского происхождения.

Изучая латинский язык, студенты-филологи приобретают представление о родстве языков, об индоевропейской семье языков, о сравнительно-историческом методе в языкознании и о значении этого метода для изучения истории родственных языков.

Знание латинского языка необходимо филологу при изучении античной и средневековой литературы, общего языкознания и исторической грамматики русского языка. Сохранивший много архаических черт, латинский язык позволяет реконструировать слова и грамматические формы, проследить пути развития от синтетических к аналитическим формам языка. Наряду со старославянским языком, латинский язык способствует выработке теоретико-философских обобщений по проблемам развития языка.

Основные задачи курса:

- 1) изучение системы латинской грамматики в сопоставлении с грамматикой русского и изучаемых иностранных языков;
- 2) овладение основным латинским словарным фондом, включающим наиболее употребительные латинские слова, являющиеся в то же время особенно продуктивными для образования лексического состава современных языков и интернациональной научной и политической терминологии;
- 3) выработка культуры филологического анализа латинского текста, включающего в себя умение читать, переводить и комментировать текст;
- 4) знакомство студентов с основами античной культуры.

2. ТРЕБОВАНИЯ К УРОВНЮ ОСВОЕНИЯ СОДЕРЖАНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ.

В результате изучения данной дисциплины студенты должны:

- 1) усвоить основы латинской грамматики в изучаемом объеме;
- 2) усвоить необходимый минимум латинской лексики, насчитывающий не менее 300 слов, являющихся основой международной терминологии в области гуманитарных наук;
- 3) знать не менее 50 латинских пословиц и афоризмов, уметь указывать их источники;
- 4) знать наизусть международный студенческий гимн «Gaudeāmus»;
- 5) приобрести навыки тщательного, всестороннего грамматического разбора и перевода простого латинского предложения, осложненного инфинитивными и причастным оборотами;
- 6) овладеть навыками этимологического анализа заимствованной латинской лексики, уметь объяснить происхождение заимствованного слова с точки зрения латинских словообразовательных формантов, в том числе уметь различать: а) родственные слова в русском и латинском языках, восходящие к общему индоевропейскому языку-источнику; б) заимствования из латинского языка (прямые или через посредство других языков); в) новообразования на основе латинских корней и словообразовательных морфем для обозначения новых реалий и понятий, неизвестных древним римлянам.

3. ОБЪЁМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры			
		1	2	3	4
Общая трудоемкость дисциплины	130		130		
Аудиторные занятия	68		68		
Лекции					
Практические занятия (ПЗ)	68		68		
Самостоятельная работа	62		62		
Вид итогового контроля (зачет, экзамен)			зачет		

4. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.

4.1. РАЗДЕЛЫ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ ЗАНЯТИЙ.

№ п/п	Раздел дисциплины	Лекции	Практические занятия или семинары	Лабораторные занятия
1	История латинского языка и культуры		6	
2	Фонетика и графика латинского языка		4	
3	Лексика и словообразование латинского языка		6	
4	Грамматика латинского языка и перевод		52	

4.2. СОДЕРЖАНИЕ РАЗДЕЛОВ ДИСЦИПЛИНЫ.

История латинского языка и культуры

1. История латинского языка (обзор). Роль латинского языка в формировании современных европейских языков.
2. Принципы латинского стихосложения.
3. Культура Древнего Рима (религия, праздники, календарь, система счисления, система имен). Изучается параллельно с грамматическими темами
4. Выдающиеся деятели древнего Рима. Изучается в форме комментария к текстам

Фонетика и графика латинского языка

1. Алфавит и правила чтения. Диграфы. Передача на письме греческих придыхательных звуков. Правила чтения буквы С (эразмово и рейхлиново произношение). Сочетания букв.
2. Долгие и краткие гласные в латинском языке. Дифтонги. Долгие и краткие слоги. Правила определения долготы (количества) слога
3. Слогораздел и правила постановки ударения

Лексика и словообразование латинского языка

1. Латинские заимствования в русском языке. Лингвистические термины латинского происхождения.
2. Словообразование: Основные словообразовательные модели, актуальные для формирования латинской (европейской) лексической системы. Правила словообразования, основные черты и особенности
3. Лексический минимум (200 слов, 50 крылатых выражений, «Gaudeāmus»). Изучается самостоятельно.

Грамматика латинского языка и перевод

1. Имя существительное. Начальные формы имени существительного. Пять склонений существительных в латинском языке. Система падежей. Единственное и множественное число. Образование падежных форм существительных I-V склонения.
2. Имя прилагательное. Начальные формы прилагательных. Прилагательные I-II склонения. Особенности согласования. Прилагательные III склонения. Степени сравнения прилагательных.
3. Наречие. Образование наречий от прилагательных. Степени сравнения наречий.
4. Местоимения. Притяжательные местоимения. Личные и возвратное местоимения — состав и склонение. Указательное местоимение *is, eā, id*. Трехчленная система указательных местоимений. Вопросительно-относительное местоимение *quīs, quod*.
5. Числительные. Количественные и порядковые числительные. Склонение числительных.
6. Глагол. 3 основы и 4 начальных формы латинского глагола. Система спряжения. *Modus Imperativus* (повелительное наклонение). *Modus Indicativus* (Изъявительное наклонение): система времен. *Infectum* и *Perfectum*. Времена системы инфекта: *Praesens, Imperfectum, Futurum I*. Личные окончания системы инфекта. Образование форм активного и пассивного залога. особенности образования форм в разных спряжениях. Спряжение глагола *sum, fui, -, esse* и производных от него. Времена системы перфекта: *Perfectum, Plusquamperfectum, Futurum II* Образование форм активного и пассивного залога. Согласование времен. *Modus Coniunctivus* (сослагательное наклонение): система времен. Образование временных форм. Функции конъюнктива в предложении. Неличные формы глагола: причастия, супин, герундий, герундив. Шесть форм инфитива. Образование, значение и употребление неличных форм глагола.
7. Служебные части речи. Особенности употребления падежей с предлогами. Постпозитивный предлог *cum*. Союзы. Постпозитивный союз *que*.
8. Синтаксис Особенности употребления падежей. *Genetivus partitivus. Ablativus absolutus*. Инфинитивные обороты. Страдательная конструкция. Структура и порядок перевода латинского предложения.

5. ЛАБОРАТОРНЫЙ ПРАКТИКУМ.

Не предусмотрен.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.

6.1. РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА.

а) Основная литература.

1. Вяничева, Т. В. *Lingua Latina*: Учебное пособие для студентов I курса филологического факультета / Т. В. Вяничева. – Томск: Изд-во ТГПУ, 2003. – 167 с.

2. Латинский язык : учебник для педагогических вузов / [В. Н. Ярхо и др.] ; под. ред. В. Н. Ярхо, В. И. Лободы. - М.: Высшая школа, 2003. – 383 с.

б) Дополнительная литература.

1. Бабичев, Н.Т. Словарь латинских крылатых слов / Н. Т. Бабичев, Я. М. Боровский : под. ред. Я. М. Боровского. – М. : Русский язык, 1999. - 781 с.
2. Вяничева, Т. В. Лексический минимум по латинскому языку : Методические указания для студентов педагогического университета [Сост. Т. В. Вяничева]. - Томск : Изд-во ТГПУ, 2005. - 43 с.
3. Вяничева, Т.В. Proverbia et dicta Latina : Методическая разработка для студентов дневного и заочного отделений филологического факультета / [Сост. Т. В. Вяничева] – Томск : ЦУМЛ, 2003. - 66 с.
4. Громыко, И. Н. Русско-латинский словарь / И. Н. Громыко. - Минск : Новое знание, 2004. - 455 с.
5. Дворецкий, И. Х. Латинско-русский словарь / И. Х. Дворецкий. - М. : русский язык, 2000. - 843 с.
6. Дуров, В. С. Основы стилистики латинского языка : учебное пособие для вузов / В. С. Дуров. - М. [и др.] : Академия [и др.], 2004. - 102 с.
7. Кацман, Н. Л. Латинский язык : Учебник для вузов / Н. Л. Кацман, З. А. Покровская. - М. : ВЛАДОС, 2001. - 452 с.
8. Латинский язык : Учебник / Г. М. Шатров [и др.]. - Томск. : Пеленг, 2001. - 277 с.
9. Петрученко, О. Латинско-русский словарь / О. Петрученко. - Спб. : Лань, 2001. - 703 с.
10. Подосинов, А. В. Русско-латинский словарь / А. В. Подосинов, А. М. Белов. - М. : Флинта, 2000. - 374 с.
11. Подосинов, А. В. Lingua Latina. Латинско-русский словарь / А. В. Подосинов, Г. Г. Козлова, А. А. Глухов. - М. : Флинта, 2001. - 373 с.
12. Соболевский, С. И. Грамматика латинского языка: Теоретическая часть. Морфология и синтаксис : учебное пособие для вузов и средних специальных учебных заведений / С. И. Соболевский. - Спб. : Алетейя, 1999. - 431 с.
13. Сомов, В. П. По-латыни между прочим : Словарь латинских выражений / В. П. Сомов. – М. : Юрист, 1997. - 344 с.
14. Файер, В. В. Латинский язык : учебное пособие для вузов / В. В. Файер, Е. С. Наумова. - М : Академия, 2007. - 376 с.
15. Хрестоматия по латинскому языку : для вузов / сост. : О. В. Бudaraгина, Т. Б. Путилова ; под. ред. Н. М. Ботвинник. - М. [и др.] : Академия [и др.], 2003. - 115 с.

6.2. СРЕДСТВА ОБЕСПЕЧЕНИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ.

Методические пособия, упражнения и тесты в методических разработках, имеющиеся в фонде кафедры. Упражнения и тесты на специализированных сайтах в Интернете (www.Latina.lingua.ru) Раздаточный материал: карточки с заданиями по грамматике и предложениями для перевода.

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.

Компьютеры, имеющиеся на кафедре; видеомагнитофон.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОРГАНИЗАЦИИ ИЗУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ.

8.1. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЮ.

В рамках курса студенты знакомятся с классическими языками на примере латинского языка. Этот выбор обусловлен ролью, которую латинский язык сыграл в развитии современных европейских языков, и его относительной простотой. Однако необходимо на вводных занятиях дать представление и о других языках античного периода, разъяснить термины «классические языки», «классическое образование», поскольку в рамках русского языка существует омонимия терминов с корнем «классик». Латинский язык должен быть представлен на фоне современных ему языков, в сравнении с языками, современными нам и в исторической динамике. В процессе изучения латинской фонетики грамматики и лексики можно приводить для сопоставления примеры из древнегреческого языка, чтобы включить и его в информационное поле дисциплины.

Большое внимание на аудиторных занятиях следует уделить разбору грамматики латинского языка, так как этот раздел наиболее сложен для самостоятельного изучения. Изучение словообразования, морфологии и синтаксиса ведется параллельно, при этом основной практической целью является выработка навыков перевода латинского текста на русский язык. Полезно проводить сопоставление родственных явлений в латинском, русском, древних и современных европейских языках, прослеживая историю возникновения тех или иных современных слов и грамматических форм.

Студенты первого курса, как правило, имеют очень слабые знания в области античной истории и культуры, что затрудняет восприятие и языковых фактов, поэтому при изучении некоторых тем и особенно разборе текстов уместен культурологический комментарий. Подготовка такого комментария может быть одной из форм самостоятельной работы студентов. Также на самостоятельное изучение оставляется большая часть раздела «Лексика». Необходимо регулярное проведение самостоятельных работ для закрепления изученного материала и проверки текущих знаний.

8.2. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ СТУДЕНТОВ.

Для успешного освоения учебного материала необходима планомерная работа в течение всего семестра. Особое внимание следует уделить изучению лексики, поскольку лексический минимум сдается на консультациях, до зачета. В случае невозможности сдать лексический минимум в течение семестра, возможен (по согласованию с преподавателем) альтернативный вариант – подготовка реферата на тему, связанную с историей лексики и фразеологии, заимствованной из латинского языка в русском и других европейских языках.

8.2.1 Образцы контрольных работ.

А. Текущий контроль

1. а) *Проспрягать в Praesens Indicatīvi Actīvi. Перевести формы на русский язык.*
Suadeō, ēre – советовать, убеждать.
б) *Образовать Imperatīvus и формы запрещения.*
Dormiō, īre – спать
2. а) *Расставить ударения в словах. Перевести словосочетания на русский язык с учётом грамматической формы.*
Pallium longum; agricōlas libēras; in locō idoneō.
б) *Перевести на латинский язык*
В древнем храме; мои письма; радость для тебя
3. *Перевести предложение. Выделить основу.*
Ad malā factā malus socius socium trahit.

Б. Итоговый контроль

1. Просклоняйте словосочетание.

Is meridies aestivus ardens – этот жаркий летний полдень.

2. Определите время, залог, лицо и число; восстановите начальную форму и укажите спряжение глагола. Переведите

Образец: rogātus est – Perfectum indicativi passivi, 3Sg от rogo, I – его спросили.
appelaverunt, 2) aggreiebantur, 3) divisa sunt, 4) manebīmus.

3. Найдите в предложении инфинитивный оборот и управляющее слово. Определите форму инфинитива. Переведите.

Образец: Speramus vos in patriam reditūros esse. – Accusativus cum infinitivo.
reditūros esse – Infinitivus futuri activi.

Мы надеемся, что вы вернётесь на родину.

1) Servi iudicant dominos esse saevos, domini iudicant servi esse pigros.

2) Non sentīre ictus apium ranae traduntur.

8.2.2. Примерные темы рефератов.

1. Латинские заимствования в составе интернациональной лексики.
2. Латинские заимствования в русской разговорной речи.
3. Латинские и греческие заимствования в научной терминологии.
4. Латинские идиомы в русском языке.
5. Сравнительное описание русских и латинских фразеологизмов одной тематической группы.

8.2.3. Требования к зачету.

4. Выполнить итоговую контрольную работу по грамматике.
5. Выучить наизусть латинскую лексику в объеме 300 слов с русскими дериватами, образованными от этих слов.
6. Выучить наизусть 50 латинских пословиц и крылатых выражений, знать их источники.
7. Выучить наизусть количественные числительные от 1 до 20 и порядковые числительные от 1 до 10.
8. Выучить наизусть международный студенческий гимн «Gaudeāmus».
9. Перевести на русский язык и сделать грамматический разбор латинского текста.

Программа составлена в соответствии с Государственным образовательным стандартом высшего профессионального образования по специальности 050301.65 Русский язык и литература.

Программу составил:

к.ф.н., доцент кафедры теории и истории языка



Л. В. Дубина

Программа дисциплины утверждена на заседании кафедры теории и истории языка
протокол № 1 от «28» августа 2008 г.

Зав. кафедрой теории и истории языка



О. В. Орлова

Программа практики одобрена метод. комиссией филологического факультета ТГПУ
протокол № 1 от «08» сентября 2008 г.

Председатель метод. комиссии
филологического факультета



А. В. Курьянович

ЛИСТ ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ

Дополнения и изменения в программу учебной дисциплины
ДПП.Ф.02 КЛАССИЧЕСКИЕ ЯЗЫКИ
на 2009 / 2010 учебный год

В программу учебной дисциплины вносятся следующие изменения

1) по пункту 8.2.2. *Примерные темы рефератов.* В список вносятся следующие темы:

1. «Латынь из моды вышла ныне?»: латинские заимствования в составе интернациональной лексики.
2. Живой «мертвый» язык: латинские заимствования в русской разговорной речи.
3. Латинские и греческие заимствования в научной терминологии.
4. Алиби постфактум: латинские идиомы в русском языке.
5. Чему учат пословицы: сравнительное описание русских и латинских фразеологизмов одной тематической группы.

2) по пункту 6.1. *Рекомендуемая литература:*

- Из списка основной литературы в список дополнительной литературы переносятся источники:

1. Вяничева, Т. В. *Lingua Latina: Учебное пособие для студентов I курса филологического факультета* / Т. В. Вяничева. – Томск: Изд-во ТГПУ, 2003. – 167 с.
2. Латинский язык : учебник для педагогических вузов / [В. Н. Ярхо и др.] ; под. ред. В. Н. Ярхо, В. И. Лободы. - М.: Высшая школа, 2003. – 383 с.

- В список основной литературы добавляется источник:

Файер, В. В. *Латинский язык: учебное пособие для вузов* / В. В. Файер, Е. С. Наумова. – М.: Академия, 2007. – 376 с.

Программа дисциплины утверждена на заседании кафедры теории и истории языка
протокол №1 от 31 августа 2009 г.

Зав. кафедрой

 О. В. Орлова

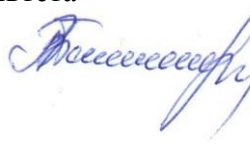
Программа дисциплины одобрена учебно-методической комиссией филологического
факультета ТГПУ
протокол № 2 от «16» сентября 2009 г.

Председатель учебно-методической комиссии

 С. М. Карпенко

Согласовано:

Декан филологического факультета

 А.В. Гузеева

ЛИСТ ВНЕСЕНИЯ ИЗМЕНЕНИЙ

Дополнения и изменения в программу учебной дисциплины
ДПП.Ф.02 КЛАССИЧЕСКИЕ ЯЗЫКИ
на 2010 / 2011 учебный год

В программу учебной дисциплины вносятся следующие изменения по пункту 6.1.
Рекомендуемая литература:

В список дополнительной литературы вносится источник:

Марцелли, А. А. Латинский язык : учебное пособие для студентов гуманитарных факультетов / А. А. Марцелли. - Ростов-на-Дону : Феникс, 2008. - 286 с.

Программа дисциплины утверждена на заседании кафедры теории и истории языка
протокол №1 от 6 сентября 2010 г.

Зав. кафедрой

 О. В. Орлова

Программа дисциплины одобрена учебно-методической комиссией филологического факультета ТГПУ
протокол № 2 от 16 сентября 2010 г.

Председатель учебно-методической комиссии

 С. М. Карпенко

Согласовано:

Декан филологического факультета



А.В. Гузеева